

Brusel 7. července 2026
(OR. en)

10859/26

Interinstitucionální spis:
2026/0170(NLE)

ECOFIN 859
UEM 287
FIN 926
ECB
EIB

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY, kterým se mění prováděcí rozhodnutí
ze dne 28. července 2021 o schválení posouzení plánu pro oživení
a odolnost Kypru

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY

ze dne ...,

**kterým se mění prováděcí rozhodnutí ze dne 28. července 2021
o schválení posouzení plánu pro oživení a odolnost Kypru**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/241 ze dne 12. února 2021,
kterým se zřizuje Nástroj pro oživení a odolnost¹, a zejména na čl. 20 odst. 1 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

¹ Úř. věst. L 57, 18.2.2021, s. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Poté, co Kypr dne 17. května 2021 předložil národní plán pro oživení a odolnost, navrhla Komise Radě jeho kladné posouzení. Dne 28. července 2021 Rada kladné posouzení schválila prováděcím rozhodnutím² (dále jen „prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021“). Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021 bylo změněno prováděcími rozhodnutími Rady ze dne 8. prosince 2023³, 16. července 2024⁴, 21. ledna 2025⁵, 20. června 2025⁶ a 12. prosince 2025⁷.
- (2) Dne 29. května 2026 předložil Kypr Komisi odůvodněnou žádost, aby navrhla změnu prováděcího rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021 v souladu s čl. 21 odst. 1 nařízení (EU) 2021/241 z toho důvodu, že plán pro oživení a odolnost v důsledku objektivních okolností již zčásti nelze splnit. Kypr proto předložil pozměněný plán pro oživení a odolnost.

Změny na základě článku 21 nařízení (EU) 2021/241

- (3) Změny plánu pro oživení a odolnost předložené Kyprem v důsledku objektivních okolností se týkají 54 opatření.

² Viz dokumenty ST 10686/21 a ST 10686/21 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

³ Viz dokumenty ST 15571/23, ST 15571/23 ADD 1 a ST 15571/23 ADD 1 COR 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁴ Viz dokumenty ST 11806/24 a ST 11806/24 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁵ Viz dokumenty ST 17052/24 a ST17052/24 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁶ Viz dokumenty ST 9585/25 a ST 9585/25 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁷ Viz dokumenty ST 15743/25 a ST 15743/25 ADD1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

- (4) Kypr vysvětlil, že pět opatření již zčásti nelze splnit z důvodu nedostatečné poptávky. Jedná se o opatření C2.1I9 (Požární ochrana), C2.2I1 (Projekty udržitelné městské mobility a opatření ke zvýšení přístupnosti), C3.4I6a (Regenerace a revitalizace centra města Nikósie), C5.1R4 (Digitální transformace školních jednotek s cílem podpořit digitální dovednosti a dovednosti související se vzděláváním v oborech STEM) a C6.1I6 (Rozšířené opatření: Tematický program financování výzkumu a inovací v oblasti ekologické transformace). S ohledem na to Kypr požádal o změnu uvedených opatření. Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (5) Kypr vysvětlil, že tři opatření již nelze splnit z důvodu neočekávaného zpoždění v provádění. Jedná se o opatření C1.1I5 (Stavební práce a nové vybavení v kyperských státních nemocnicích), C3.4I5 (Inteligentní města) a C5.1R2 (Nový systém hodnocení učitelů a škol). S ohledem na to Kypr požádal o změnu uvedených opatření. Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (6) Kypr vysvětlil, že pět opatření již zčásti nelze splnit z důvodu technických problémů při provádění. Jedná se o opatření C1.1I7 (Systém veřejného varování při mimořádných událostech), C3.4R9 (Digitální transformace soudů), C3.5R4 (Digitální systém pro výměnu údajů a poskytování služeb úvěrového hodnocení), C3.5R9 (Digitalizace výběru daní) a C4.2I2 (Digitalizace kyperského přístavního orgánu). S ohledem na to Kypr požádal o změnu uvedených opatření. Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

- (7) Kypr vysvětlil, že jedno opatření již zčásti nelze splnit v důsledku vyšší moci. Jedná se o opatření C3.1R3 (Genetické zlepšení populace ovcí a koz na Kypru). S ohledem na to Kypr požádal o změnu uvedeného opatření. Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (8) Kypr vysvětlil, že jedno opatření bylo pozměněno s cílem zavést lepší alternativu, aby bylo dosaženo původního cíle opatření. Jedná se o opatření C2.1R1 (Ekologická daň). S ohledem na to Kypr požádal o změnu uvedeného opatření. Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

- (9) Kypr vysvětlil, že 36 opatření bylo pozměněno s cílem zavedení lepších alternativ, které umožní snížit administrativní zátěž a zjednodušit prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021, a přitom stále dosáhnout cílů těchto opatření. Týká se to opatření C1.1R1 (Národní středisko pro klinické důkazy a zlepšování kvality) C2.1I1 (Podpora investic do energetické účinnosti v malých a středních podnicích a neziskových organizacích), C2.2I2 (Vytvoření infrastruktury pro elektromobilitu), C2.3I2 (Čistírný odpadních vod), C2.3I4 (Inteligentní správa vodovodních a kanalizačních sítí), C2.3I5 (Opatření na ochranu před povodněmi a sběr vody), C2.3I6 (Projekty zabezpečení vody), C3.1R1 (Aktualizovat zemědělské postupy z 20. století na postupy vhodné pro 21. století prostřednictvím investic do národního centra excelence v oblasti zemědělských technologií), C3.1I6 (Režim na podporu produkce podniků v odvětví zemědělství), C3.1I8 (Přidaná hodnota cestovního ruchu), C3.1I9 (Oběhové hospodářství v hotelech), C3.1I10 (Obohacování cestovního ruchu), C3.1R4 (Oběhové hospodářství), C3.1I11 (Rozšíření sítě kyperských zelených sběrných míst), C3.2R1 (Vnitrostátní politika výzkumu a inovací), C3.3R2 (Posílení mechanismu Fast-Track pro aktivaci podniků), C3.3R4 (Navržení a zřízení národní propagační agentury), C3.4R1 (Podpora fungování veřejné správy), C3.4R4 (Digitalizace zadávání veřejných zakázek), C3.4I3 (Centrum pro modelování hospodářské politiky), C3.4R7 (Městské pozemkové úpravy) C3.4I4 Elektronický systém pro vydávání stavebních povolení), C3.5R8 (Posílení dohledu nad pojišťovnami a penzijními fondy), C3.5R10 (Řešení agresivního daňového plánování), C3.5I2 (Modernizace celního a elektronického platebního systému), C4.2R1 (Továrna digitálních služeb), C4.2R3 (Digitalizace policie (Digipol)), C4.2I1 (Digitalizace různých ústředních vládních ministerstev / služeb), C5.1R3 (Postupné rozšiřování bezplatného povinného předškolního vzdělávání od věku čtyř let), C5.1R5 (Akční plán pro elektronické dovednosti – provádění konkrétních opatření), C5.2R2 (Flexibilní uspořádání práce ve formě práce na dálku), C5.2I2 (Zřízení multifunkčních středisek a středisek péče o děti), C5.2I3 (Vytvoření domácích struktur pro osoby, které potřebují dlouhodobou péči), C5.2I4 (Střediska péče o děti v obcích), C5.2I5 (Výstavba dvou modelových speciálních škol) a C5.2R1 (Reforma systému sociálního pojištění a restrukturalizace služeb sociálního pojištění). S ohledem na to Kypr požádal o změnu uvedených opatření. Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

- (10) V návaznosti na snížení úrovně provádění opatření podle článku 21 nařízení (EU) 2021/241 Kypr požádal o využití zdrojů uvolněných snížením úrovně provádění opatření ke zvýšení úrovně provádění tří opatření. Jedná s o opatření C2.1I2 (Obnovitelné zdroje energie a individuální opatření ke zvýšení energetické účinnosti v obydlích a boj proti energetické chudobě v domácnostech se zranitelnými spotřebiteli elektřiny), C2.2I3 (Pokrok v používání elektrických vozidel) a C6.1I1 (Rozšiřující opatření: obnovitelné zdroje energie a individuální opatření v oblasti energetické účinnosti v obydlích). S ohledem na to Kypr požádal o zvýšení úrovně provádění těchto tří opatření. Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

Rozdělení milníků a cílů

- (11) Rozdělení milníků a cílů v rámci splátek by mělo být změněno tak, aby zohledňovalo změny plánu pro oživení a odolnost a orientační harmonogram předložený Kyprem.

Posouzení Komise

- (12) Komise pozměněný plán pro oživení a odolnost posoudila na základě posuzovacích kritérií stanovených v čl. 19 odst. 3 nařízení (EU) 2021/241.

Řešení všech nebo významné části výzev identifikovaných v příslušných doporučeních pro jednotlivé země

- (13) V souladu s čl. 19 odst. 3 písm. b) a kritériem 2.2 přílohy V nařízení (EU) 2021/241 se očekává, že pozměněný plán pro oživení a odolnost přispěje k účinnému řešení všech nebo významné části výzev (hodnocení A) identifikovaných v příslušných doporučeních určených Kypru, včetně jejich fiskálních aspektů, nebo výzev uvedených v jiných relevantních dokumentech, které Komise oficiálně přijala v rámci evropského semestru.

Příspěvek k naplňování cílů REPowerEU

- (14) V souladu s čl. 19 odst. 3 písm. da) a přílohou V kritériem 2.12 nařízení (EU) 2021/241 se očekává, že kapitola REPowerEU do značné míry (hodnocení A) účinně přispěje k energetické bezpečnosti, diverzifikaci dodávek energie pro Unii, ke zvyšování využívání obnovitelných zdrojů a energetické účinnosti, zvyšování kapacit pro ukládání energie nebo k nezbytnému snížení závislosti na fosilních palivech před rokem 2030.
- (15) Celkové cíle kapitoly RePowerEU zůstávají zachovány. Zatímco provádění jednoho opatření bylo kvůli nedostatečné poptávce omezeno, provádění jiného opatření na podporu obnovitelných zdrojů bylo kvůli vysoké poptávce rozšířeno, tato kapitola proto do značné míry účinně přispívá k energetické bezpečnosti, diverzifikaci dodávek energie pro Unii, ke zvyšování využívání obnovitelných zdrojů a energetické účinnosti, a tím ke snížení závislosti na fosilních palivech před rokem 2030. Pozměněný plán pro oživení a odolnost proto účinně přispívá k cílům uvedeným v čl. 19 odst. 3 písm. da) nařízení (EU) 2021/241.

Příspěvek k ekologické transformaci, včetně biologické rozmanitosti

- (16) V souladu s čl. 19 odst. 3 písm. e) a kritériem 2.5 přílohy V nařízení (EU) 2021/241 obsahuje pozměněný plán pro oživení a odolnost opatření, která do značné míry (hodnocení A) přispívají k zelené transformaci, včetně biologické rozmanitosti, nebo k řešení výzev, které z této transformace vyplývají. Opatření podporující cíle v oblasti klimatu odpovídají částce, která představuje 43,30 % celkových finančních prostředků přidělených na pozměněný plán pro oživení a odolnost a 94,18 % odhadovaných celkových nákladů na opatření v kapitole REPowerEU podle výpočtu s použitím metodiky stanovené v příloze VI nařízení (EU) 2021/241. V souladu s článkem 17 nařízení (EU) 2021/241 je pozměněný plán pro oživení a odolnost v souladu s informacemi obsaženými ve vnitrostátním plánu v oblasti energetiky a klimatu na období 2021–2030.

- (17) Pozměněný plán pro oživení a odolnost obsahuje opatření, která do značné míry přispívají k dosažení cílů Unie v oblasti klimatu do roku 2030 při současném dodržení cíle klimatické neutrality EU do roku 2050. Kladné posouzení příspěvku k ekologické transformaci uvedené v prováděcím rozhodnutí Rady ze dne 24. července 2021 zůstává v platnosti. Zatímco provádění jednoho opatření týkajícího se ekologických projektů v oblasti výzkumu a inovací bylo mírně omezeno, provádění jednoho opatření týkajícího se elektrických vozidel bylo rozšířeno, což vedlo ke zvýšení celkového příspěvku k dosažení klimatického cíle plánu pro oživení a odolnost o 2,79 %. Pozměněná opatření proto nemají dopad na celkové ambice plánu, pokud jde o ekologickou transformaci.

Příspěvek k digitální transformaci

- (18) V souladu s čl. 19 odst. 3 písm. f) a kritériem 2.6 přílohy V nařízení (EU) 2021/241 obsahuje pozměněný plán pro oživení a odolnost opatření, která do značné míry (hodnocení A) přispívají k digitální transformaci, nebo k řešení výzev, které z této transformace vyplývají. Opatření podporující digitální cíle odpovídají částce, která představuje 29,15 % celkových finančních prostředků přidělených na pozměněný plán pro oživení a odolnost podle výpočtu s použitím metodiky stanovené v příloze VII uvedeného nařízení. Změny plánu pro oživení a odolnost znamenají čisté snížení celkového příspěvku k digitálnímu cíli plánu o 2,93 %. Změny opatření však nemají vliv na celkové ambice plánu pro oživení a odolnost týkající se digitální transformace. Kladné posouzení příspěvku k digitální transformaci uvedené v prováděcím rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021 zůstává v platnosti.

Náklady

- (19) V souladu s čl. 19 odst. 3 písm. i) a kritériem 2.9 přílohy V nařízení (EU) 2021/241 je odůvodnění výše odhadovaných celkových nákladů pozměněného plánu pro oživení a odolnost uvedené v pozměněném plánu pro oživení a odolnost do určité míry (hodnocení B) přiměřené a věrohodné, odpovídá zásadě nákladové efektivity a je úměrné očekávanému účinku na hospodářství a společnost členského státu.
- (20) Podle poskytnutých informací z posouzení odhadů nákladů na stávající opatření, jehož změny si vyžádaly nové posouzení nákladů, vyplývá, že většina nákladů je přiměřená a věrohodná. Změny v odhadovaných nákladech byly odůvodněné, úměrné novým revidovaným cílům a podloženy podrobnými výpočty a důkazy, a přiměřenost a věrohodnost těchto odhadovaných nákladů se tudíž ve srovnání s původním plánem pro oživení a odolnost nezměnily. Výše odhadovaných celkových nákladů plánu pro oživení a odolnost je rovněž v souladu se zásadou nákladové efektivity a je úměrná očekávanému účinku na hospodářství a společnost členského státu.

Další posuzovací kritéria

- (21) Komise má za to, že změny předložené Kyprem nemají vliv na kladné posouzení plánu pro oživení a odolnost uvedené v prováděcím rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021, pokud jde o relevanci, účinnost, efektivnost a ucelenost plánu na základě posuzovacích kritérií stanovených v čl. 19 odst. 3 nařízení (EU) 2021/241.

Kladné posouzení

- (22) Na základě kladného posouzení pozměněného plánu pro oživení a odolnost ze strany Komise se zjištěním, že plán uspokojivě splňuje posuzovací kritéria stanovená v nařízení (EU) 2021/241, by se v souladu s čl. 20 odst. 2 a přílohou V uvedeného nařízení měly stanovit reformy a investiční projekty nezbytné pro provádění pozměněného plánu pro oživení a odolnost, příslušné milníky, cíle a ukazatele a částka poskytnutá Unii na provádění pozměněného plánu pro oživení a odolnost.

Finanční příspěvek

- (23) Odhadované celkové náklady pozměněného plánu pro oživení a odolnost Kypru činí 1 022 123 510 EUR. Vzhledem k tomu, že výše odhadovaných celkových nákladů pozměněného plánu pro oživení a odolnost je vyšší než aktualizovaný maximální finanční příspěvek, který je pro Kypr k dispozici, měl by finanční příspěvek stanovený v souladu s článkem 4a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1755⁸ a s čl. 20 odst. 4 a čl. 21a odst. 6 nařízení (EU) 2021/241 přidělený na pozměněný plán pro oživení a odolnost Kypru činit 1 020 223 681 EUR. Finanční příspěvek, který je pro Kypr k dispozici, proto zůstává nezměněn.
- (24) Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno. V zájmu jasnosti by příloha uvedeného prováděcího rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021 měla být zcela nahrazena.

⁸ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1755 ze dne 6. října 2021, kterým se vytváří rezerva na vyrovnání se s důsledky brexitu (Úř. věst. L 357, 8.10.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

- (25) Tímto rozhodnutím nejsou dotčeny výsledky jakýchkoli řízení týkajících se přidělování finančních prostředků Unie v rámci jakéhokoli jiného programu Unie kromě Nástroje pro oživení a odolnost nebo řízení týkajících se narušení fungování vnitřního trhu, která mohou proběhnout, a to zejména na základě článků 107 a 108 Smlouvy. Rovněž nezprošťuje členské státy povinnosti oznamovat Komisi záměry poskytnout státní podporu podle článku 108 Smlouvy,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Schválení posouzení pozměněného plánu pro oživení a odolnost

Posouzení pozměněného plánu pro oživení a odolnost Kypru na základě kritérií stanovených v čl. 19 odst. 3 nařízení (EU) 2021/241 se schvaluje.

Článek 2

Změny

Příloha prováděcího rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021 o schválení posouzení plánu pro oživení a odolnost Kypru se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 3

Určení

Toto rozhodnutí je určeno Kyperské republice.

V ... dne

Za Radu

předseda/předsedkyně
